## МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ, СПОРТА И МОЛОДЕЖИ ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

## ГОУК ЛНР «ЛУГАНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ КУЛЬТУРЫ И ИСКУССТВ ИМЕНИ М. МАТУСОВСКОГО»

Кафедра культурологии

**УТВЕРЖДАЮ** 

Проректор по учебной работе

И. А. Федоричева

29.08. 2019 г.

# РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

Уровень основной образовательной программы — бакалавриат и специалитет Направление подготовки — 51.03.06 Библиотечно-информационная деятельность, 46.03.02 Документоведение и архивоведение, 51.03.05 Режиссура театрализованных представлений и праздников, 55.05.01 Режиссура кино и телевидения, 53.05.03 Музыкальная звукорежиссура, 52.05.01 Актерское искусство, 52.03.01 Хореографическое искусство, 42.03.04 Телевидение 50.03.04 Теория и история искусств, 42.03.01 Реклама и связи с общественностью, 45.03.02 Лингвистика, 51.03.03 Социально-культурная деятельность

Статус дисциплины – нормативная.

Учебный план 2018 года

Описание учебной дисциплины по формам обучения Очная Заочная Всего час. / зач. единиц слипип Всего аудиторных час час Контрольная рабоога Практ.(семинарские) Практ.(семинарские) час Самост, работа, час Форма контроля Форма контроля Всего аудиторных Лекции, часов Лекции, часов занятия, час. занятия, час. Самост. работа. В его час. / зач. Kypc 108\ 3 32 16 16 Зачёт (6) 3 72/2 16 4 4 64 Зачёт (6) 3 108\ Всего Bcezo 32 16 16 76 16 64 Зачёт (6) 72/2 Зачёт (6)

Рабочая программа составлена на основании учебного плана с учетом треб ВО.	ований О	ОП и ГОС
Программу разработала Е.Н.Химченко, канд. пед. наук,	доцент	кафедры
культурологи.		
Рассмотрено на заседании кафедры культурологии (ГОУК	ЛНР	«ЛГАКИ
им. М. Матусовского»).		
Протокол № <u>1</u> от <u>18, 08</u> 2019 г.Зав. кафедрой <b>жибом</b> Ā. П. Во	реводин	
/		

#### 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Дисциплина «Межкультурная коммуникация» является нормативной частью дисциплин ООП ГОС ВО (уровень бакалавриата) и адресована студентам 3 курса (VI семестр) ГОУК ЛНР «Луганская государственная академия культуры и искусств имени М. Матусовского». Дисциплина реализуется кафедрой культурологии.

Содержание дисциплины ориентировано на формирование у обучающихся научного представления об основах межкультурной коммуникации как специфической междисциплинарной области знания; на знакомство с теоретическими основами научных методов, применяемых в данной дисциплине; на особенности речевого и коммуникативного поведения представителей разных культур; на трудности взаимопонимания и способы их преодоления; на воспитание чувства толерантности, уважения к иным национальным культурам.

Преподавание дисциплины предусматривает такие формы организации учебного процесса: лекции-презентации, семинарские занятия, самостоятельная работа студентов, консультации, выполнение творческих заданий (эссе, синквейны, презентации).

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости в устной форме: опрос, защита творческой работы, сообщение по результатам самостоятельной работы; письменной — выполнение самостоятельных работ; подготовка презентаций, написание эссе, синквейнов.

Итоговый контроль в форме зачёта.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов. Программой дисциплины предусмотрены лекционные занятия — 16 часов для очной формы обучения и 4 часа для заочной формы обучения, семинарские занятия — 16 часов для очной формы обучения и 4 часа для заочной формы обучения, самостоятельная работа —76 часов для очной формы обучения и 64 часа для заочной формы обучения.

## 2. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Целью** преподавания курса «Межкультурная коммуникация» по программе профессиональной подготовки выпускников-гуманитариев является формирование представлений об основных проблемах межкультурной коммуникации, навыков мышления в рамках «мультикультуризма» как позитивного отношения к иным культурам, признания ценностей культурного многообразия современного мира. Дисциплина нацелена на развитие у студентов культурной восприимчивости, способности к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных ситуациях межкультурных контактов.

#### Задачи дисциплины.

- студенты должны обладать базовыми знаниями по вопросам межкультурных взаимодействий в различных сферах;
- иметь представление о современных научных школах в данной научной области;
- владеть основными вариантами, способами и механизмами взаимодействия культур;
- иметь представление о сущности и основном содержании межкультурной коммуникации в сфере образования, психологии и бизнеса;
- воспитывать личность обучающегося в аспекте психолого-педагогической направленности его будущей профессиональной деятельности с учетом межкультурного взаимодействия.

## 3. МЕСТОДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООПВО

Дисциплина «Межкультурная коммуникация» относится к нормативной части профессионального цикла. В рамках данной дисциплины находят практическую реализацию теоретические проблемы, изучению которых посвящены теоретические курсы «Введение в языкознание», «Деловая межкультурная коммуникация».

Дисциплина «Межкультурная коммуникация» непосредственно связана с другими дисциплинами профессионального цикла. Для успешного освоения дисциплины студент должен обладать достаточными базовыми представлениями о языковом и культурном развитии, полученными в процессе изучения дисциплин «Введение в языкознание», «Основы культурологии», «Мировая литература», «Русская литература».

Изучение дисциплины «Межкультурная коммуникация» призвано помочь студентам разобраться в сложных международных проблемах современной глобализации, систематизировать свои взгляды в данной области, освоить основной категориально-понятийный аппарат, его специфическую терминологию, а также познакомиться с наиболее типичными проблемами взаимопонимания и способами их решения.

Изучение дисциплины «Межкультурная коммуникация» способствует успешному овладению студентами такими дисциплинами как «Культурология», «Культурная регионалистика» др.

В программе учтены межпредметные связи с другими учебными дисциплинами.

### 4. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В результате освоения дисциплины студент должен знать:

- ключевые понятия межкультурной коммуникации: культура, социализация и инкультурация и т.д.;
- основные формы коммуникации, теории межкультурной коммуникации, структуру межкультурной коммуникации;
- специфику национальных образов мира, механизм диалога культур; проблемы восприятия «чужой» культуры и понятие «этноцентризм»;
- традиции и обычаи различных народов;
- особенности межэтнической коммуникации и культуры;
- культурное и историческое наследие;
- особенности и противоречия развития нового гражданского общества многонационального и поликультурного.

#### Уметь:

- использовать понятийный аппарат теории межкультурной коммуникации;
- проявлять уважительное отношение к иноязычной культуре и сохранять собственную культурную идентичность;
- учитывать межкультурные различия в своей профессиональной деятельности;
- использовать базовые знания по вопросам межкультурных взаимодействий;
- выстраивать социальные взаимодействия с учетом этнокультурных и конфессиональных различий;
- понимать место культурных международных контактов в системе международных отношений и уметь изложить их в устной и письменной форме.

#### Владеть:

- опытом оперирования основными понятиями и терминами теории межкультурной коммуникации;
- выявления ценностных ориентаций иноязычной лингвокультурной общности;
- научно обоснованными методами и современными технологиями в организации собственной профессиональной деятельности с учетом межкультурных различий;
- межкультурным взаимодействием в различных сферах;
- комплексом информации по вопросам теории, истории и актуального состояния культурного международного обмена.

## 5. СТРУКТУРА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

	Количество часов							
Названия разделов и тем	очная форма		за	заочная форма				
	всег	г в том числе			всег	в том числе		
	O	Л	c	c.p.	0	Л	c	c.p.
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Тема 1. История возникновения и развития межкультурной коммуникации.	12	2	2	8	9	1		8
Тема 2. Культура и культурное многообразие мира	12	2	2	8	9	1		8
Тема 3. Культурная идентичность	14	2	2	10	9	1		8
Тема 4.Культура и коммуникация	14	2	2	10	9	1		8
Тема 5.Освоение культуры	14	2	2	10	9		1	8
Тема 6. Виды межкультурной коммуникации	14	2	2	10	9		1	8
Тема 7.Проблема понимания в межкультурной	14	2	2	10	9		1	8
коммуникации								
Тема 8. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации. Результаты	14	2	2	10	9		1	8
межкультурной коммуникации.			_					
ВСЕГО часов по дисциплине	108	16	16	76	72	4	4	64

### 6. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

## Тема 1. История возникновения и развития межкультурной коммуникации

Исторические факторы и обстоятельства возникновения межкультурной коммуникации. Этапы развития межкультурной коммуникации в США. Утверждение межкультурной коммуникации в Европе и России. Предмет межкультурной коммуникации и ее содержание как учебной дисциплины.

## Тема 2. Культура и культурное многообразие мира

Понятие культуры и основные методологические подходы к определению культуры. Основные компоненты культуры. Социализация и инкультурация, их виды и формы. Этноцентризм и культурный релятивизм. Понятие и сущность эмпатии. Культура и поведение. Культура и ценности. Культура и язык. Гипотеза Сепира—Уорфа.

## Тема 3. Культурная идентичность

Понятие «культурная идентичность». Объективные основания многообразия культур. Проблема «чужеродности» культуры. Психология межкультурных различий. Переживание индивидом «чужого» и «своего» при контакте с представителями другой культуры.

## Тема 4. Культура и коммуникация

Понятия «общение» и «коммуникация». Структура коммуникативного акта. Сущность межкультурной коммуникации. Межкультурная коммуникация как общение. Теории межкультурной коммуникации Э. Холла, Г. Хофштеде, Э. Хирша. Детерминанты межкультурной коммуникации.

## Тема 5. Освоение культуры

Аккультурация, ее виды и результаты. Культурный шок: причины, факторы. Фазы развития культурного шока. Симптомы культурного шока и способы его преодоления. Типы реакции на другую культуру. Модель освоения чужой культуры М. Беннета.

#### Тема 6. Виды межкультурной коммуникации

Вербальный, невербальный и паравербальный виды коммуникации. Основные единицы вербальной коммуникации. Стили вербальной коммуникации. Соотношение вербального и невербального видов коммуникации. Сущность понятия «невербальная коммуникация». Основные формы невербальной коммуникации: кинесика, мимика, такесика, сенсорика, проксемика, хронемика. Паравербальная коммуникация и ее основные компоненты.

#### Тема 7. Проблема понимания в межкультурной коммуникации

Процесс восприятия и его основные детерминанты. Культура и восприятие. Межличностная аттракция в межкультурной коммуникации. Основные элементы межличностной аттракции. Атрибуция и ее роль в межкультурной коммуникации. Ошибки атрибуции. Природа межкультурных конфликтов, причины их возникновения и способы преодоления.

## **Тема 8.** Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации. Результаты межкультурной коммуникации.

Понятие и сущность стереотипа. Природа и функции стереотипов. Значение стереотипов в межкультурной коммуникации. Предрассудки и механизм их формирования. Типы предрассудков. Коррекция и изменение предрассудков. Эффективная коммуникация и ее элементы. Понятие и сущность толерантности. Толерантность в межкультурной коммуникации. Культурная компетенция и ее основные компоненты: языковая личность, коммуникативная и культурная типы компетенции. Уровни межкультурной компетенции и способы ее повышения.

## 7. СОДЕРЖАНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Самостоятельная работа студентов обеспечивает подготовку студента к текущим аудиторным занятиям. Результаты этой подготовки проявляются в активности студента на занятиях и в качестве выполненных рефератов.

#### СР включает следующие виды работ:

- работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы;
- поиск и обзор литературы и электронных источников информации по индивидуально заданной проблеме курса;
- выполнение домашнего задания в виде подготовки презентации, реферата по изучаемой теме;
  - изучение материала, вынесенного на самостоятельную проработку;
  - подготовка к семинарским занятиям;
  - для студентов заочной формы обучения выполнение контрольной работы;
  - подготовка к зачёту.

## 7.1 ТЕМЫ И ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К СЕМИНАРСКИМ ЗАНЯТИЯМ

## Тема 1.История возникновения и развития межкультурной коммуникации

- 1. Исторические факторы и обстоятельства возникновения межкультурной коммуникации.
  - 2. Этапы развития межкультурной коммуникации в США.
  - 3. Утверждение межкультурной коммуникации в Европе и России.
- 4. Предмет межкультурной коммуникации и ее содержание как учебной дисциплины.

*Ключевые понятия и термины*: коммуникация, межкультурная коммуникация, толерантность, культурные образцы, культурные стандарты.

#### Выполнить:

- 1. Подготовить (устно) ответы на вопросы.
- 2. Подготовить аргументы к дискуссии на тему «Особенности современной межкультурной коммуникации »

### Литература:

[2, c. 6 - 53]; [5, c. 17-62].

#### Тема 2. Культура и культурное многообразие мира

- 1. Понятие культуры и основные методологические подходы к определению культуры.
  - 2. Основные компоненты культуры.
  - 3. Социализация и инкультурация, их виды и формы.
  - 4. Этноцентризм и культурный релятивизм.
  - 5. Понятие и сущность эмпатии.
  - 6. Культура и поведение.
  - 7. Культура и ценности.
  - 8. Культура и язык.
  - 9. Гипотеза Сепира—Уорфа.

*Ключевые понятия и термины*: культура, социализация, инкультурация, этноцентризм, эмпатия, поведение, ценность.

#### Выполнить:

- 1. Подготовить тезисноответы на поставленные вопросы.
- 2. Написать синквейны на тему «Ценность», «Эмпатия», «Инкультурация».

## Литература:

[2, c.35 - 59]; [5, c. 29 - 102]; [6, c. 12-17, 32-65].

## Тема 3. Культурная идентичность

- 1. Понятие «культурная идентичность».
- 2. Объективные основания многообразия культур.
- 3. Проблема «чужеродности» культуры.
- 4. Психология межкультурных различий.
- 5. Переживание индивидом «чужого» и «своего» при контакте с представителями другой культуры.

*Ключевые понятия и термины*: культурная идентичность, культурная антропология, межкультурная коммуникация, аккультурация, интеграция.

#### Выполнить:

- 1. Дайте ответы на поставленные вопросы.
- 2. Напишите эссе на тему: «Мои впечатления от встречи с «чужой» культурой». Проанализируйте ситуацию, предположите варианты действий.

#### Литература:

[2, c.35 - 64]; [5, c. 102 - 138].

#### Тема 4. Культура и коммуникация

- 1. Понятия «общение» и «коммуникация».
- 2. Структура коммуникативного акта.
- 3. Сущность межкультурной коммуникации.
- 4. Межкультурная коммуникация как общение.
- 5. Теории межкультурной коммуникации Э. Холла, Г. Хофштеде, Э. Хирша. Детерминанты межкультурной коммуникации.

*Ключевые понятия и термины*: общение, коммуникация, информация, контекст, коммуникативная компетенция, коллективизм, индивидуализм, феминность, маскулинность.

#### Выполнить:

- 1. Подготовить устно ответы на вопросы плана.
- 2. Подготовить сообщение об 1 из теорий межкультурной коммуникации Э. Холла, Г. Хофштеде, Э. Хирша.

#### Литература:

[2, c.35 - 65]; [5, c. 73-115].

#### Тема 5. Освоение культуры

- 1. Аккультурация, ее виды и результаты.
- 2. Культурный шок: причины, факторы. Фазы развития культурного шока.

- 3. Симптомы культурного шока и способы его преодоления.
- 4. Типы реакции на другую культуру.
- 5. Модель освоения чужой культуры М. Беннета.

Ключевые понятия и термины: аккультурация, маргинализация, сепарация, интеграция, адаптация, «культурный шок», этноцентризм, этнорелятивизм, эмпатия, плюрализм, диффамация.

#### Выполнить:

- 1. Подготовить устно ответы на вопросы.
- 2. Подготовить пример использования модели освоения чужой культуры М. Беннета.

## Литература:

[2, c. 40 - 59]; [5, c. 115 - 138].

## Тема 6.Виды межкультурной коммуникации

- 1. Вербальный, невербальный и паравербальный виды коммуникации.
- 2. Основные единицы вербальной коммуникации. Стили вербальной коммуникации.
- 3. Соотношение вербального и невербального видов коммуникации.
- 4. Сущность понятия «невербальная коммуникация».
- 5. Основные формы невербальной коммуникации: кинесика, мимика, такесика, сенсорика, проксемика, хронемика.
  - 6. Паравербальная коммуникация и ее основные компоненты.

*Ключевые понятия и термины*: стиль общения, вербальное общение, невербальное общение, диалог, монолог, деннотация, коннотация, полисемия, синонимия, кинесика, такесика, сенсорика, проксемика, хронемика.

#### Выполнить:

- 1. Дать устно ответы на поставленные вопросы.
- 2. Подготовить сообщение об особенностях вербального/невербального общения в различных регионах.

#### Литература:

[1, c. 187 – 248]; [3]; [5, c. 139 – 182].

## Тема 7. Проблема понимания в межкультурной коммуникации

- 1. Сущность и детерминирующие факторы процесса восприятия.
- 2. Культура и восприятие.
- 3. Межкультурные конфликты, причины их возникновения и пути преодоления.
- 4. Межличностная аттракция в межкультурной коммуникации.
- 5. Атрибуция в межкультурной коммуникации.

*Ключевые понятия и термины*: культура, восприятие, коммуникация, конфликты, межкультурные конфликты, межличностная аттракция, атрибуция,

#### Выполнить:

- 1. Ответить на поставленные вопросы (устно).
- 2. Подготовить сообщение на тему (по выбору) «Как соотносятся понятия «культура» и «восприятие»?, «Стратегии выхода из межкультурных конфликтов», «Ошибки

атрибуции и их влияние на межкультурную коммуникацию», «Понятие и детерминанты межличностной».

Литература:

[2, c 116 - 150]; [5, c 183 - 217].

# **Тема 8.** Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации. Результаты межкультурной коммуникации.

- 1. Понятие и сущность стереотипа. Природа и функции стереотипов. Значение стереотипов в межкультурной коммуникации.
- 2. Предрассудки и механизм их формирования. Типы предрассудков. Коррекция и изменение предрассудков.
  - 3. Эффективная коммуникация и ее элементы.
- 4. Понятие и сущность толерантности. Толерантность в межкультурной коммуникации.
- 5. Культурная компетенция и ее основные компоненты: языковая личность, коммуникативная и культурная типы компетенции.
  - 6. Уровни межкультурной компетенции и способы ее повышения

*Ключевые понятия и термины*: стереотипы, привычка, инициатива, социализация, инкультурация, предрассудки, фрустрация, агрессия, конфликт, антипатия, средства массовой информации.

#### Выполнить:

- 1. Ответить на поставленные вопросы (устно).
- 2. Подготовиться к участию в тренинге «Формирование межкультурной толерантности».

Литература:

[2, c. 139 - 170]; [5, c. 217 - 249].

#### 7.2. ТЕМЫ РЕФЕРАТОВ

- 1. Исторические факторы и обстоятельства возникновения межкультурной коммуникации.
  - 2. Этапы развития межкультурной коммуникации в США.
  - 3. Утверждение межкультурной коммуникации в Европе и России.
- 4. Понятие культуры и основные методологические подходы к определению культуры.
  - 5. Основные компоненты культуры.
  - 6. Социализация и инкультурация, их виды и формы.
  - 7. Этноцентризм и культурный релятивизм.
  - 8. Понятие и сущность эмпатии.
  - 9. Культура и поведение.
  - 10. Культура и ценности.
  - 11. Культура и язык.
  - 12. Гипотеза Сепира—Уорфа.
  - 13. Понятие «культурная идентичность».
  - 14. Объективные основания многообразия культур.
  - 15. Проблема «чужеродности» культуры.
  - 16. Психология межкультурных различий.
- 17. Переживание индивидом «чужого» и «своего» при контакте с представителями другой культуры.
  - 18. Понятия «общение» и «коммуникация».
  - 19. Структура коммуникативного акта.
  - 20. Сущность межкультурной коммуникации.
  - 21. Межкультурная коммуникация как общение.
  - 22. Теория межкультурной коммуникации Э. Холла.
  - 23. Теория межкультурной коммуникации Г. Хофштеде.
  - 24. Теория межкультурной коммуникации Э. Хирша.
  - 25. Аккультурация, ее виды и результаты.
  - 26. Культурный шок: причины, факторы. Фазы развития культурного шока.
  - 27. Симптомы культурного шока и способы его преодоления.
  - 28. Типы реакции на другую культуру.
  - 29. Модель освоения чужой культуры М. Беннета
  - 30. Вербальный, невербальный и паравербальный виды коммуникации.
  - 31. Основные единицы вербальной коммуникации. Стили вербальной коммуникации.
  - 32. Соотношение вербального и невербального видов коммуникации.
  - 33. Сущность понятия «невербальная коммуникация».
- 34. Основные формы невербальной коммуникации: кинесика, мимика, такесика, сенсорика, проксемика, хронемика.
  - 35. Паравербальная коммуникация и ее основные компоненты.
  - 36. Сущность и детерминирующие факторы процесса восприятия.
  - 37. Культура и восприятие.
  - 38. Межкультурные конфликты, причины их возникновения и пути преодоления.
  - 39. Межличностная аттракция в межкультурной коммуникации.
  - 40. Атрибуция в межкультурной коммуникации
- 41. Понятие и сущность стереотипа. Природа и функции стереотипов. Значение стереотипов в межкультурной коммуникации.
- 42. Предрассудки и механизм их формирования. Типы предрассудков. Коррекция и изменение предрассудков.
  - 43. Эффективная коммуникация и ее элементы.

- 44. Понятие и сущность толерантности. Толерантность в межкультурной коммуникации.
- 45. Культурная компетенция и ее основные компоненты: языковая личность, коммуникативная и культурная типы компетенции.
  - 46. Социокультурный аспект цветообозначений.
  - 47. Концепт «душа» в русском и англоязычном (Ваш вариант) мире.
  - 48. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур.
- 49. Восприятие времени в русской культуре: спонтанность в планировании на будущее.
  - 50. Вербальное и невербальное поведение: извинение в русской культуре.
  - 51. Британское чувство юмора. Юмор и культурное своеобразие.
  - 52. Культурный тип и форма жилища.
  - 53. Национальная символика как проявление коллективной идентичности.
  - 54. Сравнительный анализ русскоязычных и англоязычных объявлений о знакомстве.
  - 55. Сказочные персонажи и культурные особенности.
  - 56. Реклама как рефлекс культуры.
  - 57. Проксемика: ориентация в пространстве в русской культуре.
  - 58. Пресса как отражение культурных стереотипов.
  - 59. Отношение к матери в разных типах культур.
  - 60. Проблема табу в межкультурной коммуникации.

## 7.3. ЗАДАНИЯ ДЛЯ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

Контрольная работа выполняется студентами **очной формы обучения**. Необходимо выбрать один из вариантов в соответствии с порядковым номером в академическом журнале. Для выполнения задания необходимо изучить литературу по теме и оформить ее в соответствии с планом. Изложение должно отличаться композиционной четкостью, логичностью, грамотностью.

#### Вариант 1.

- 1. Социализация и инкультурация, их виды и формы.
- 2. Этноцентризм и культурный релятивизм.

## Вариант 2.

- 1. Понятие и сущность толерантности. Толерантность в межкультурной коммуникации.
- 2. Культурная компетенция и ее основные компоненты: языковая личность, коммуникативная и культурная типы компетенции.

#### Вариант 3.

- 1. Понятие и сущность стереотипа. Природа и функции стереотипов. Значение стереотипов в межкультурной коммуникации.
- 2. Предрассудки и механизм их формирования. Типы предрассудков. Коррекция и изменение предрассудков.

## Вариант 4.

- 1. Межличностная аттракция в межкультурной коммуникации.
- 2. Атрибуция в межкультурной коммуникации

### Вариант 5.

- 1. Культура и восприятие.
- 2. Межкультурные конфликты, причины их возникновения и пути преодоления.

#### Вариант 6.

- 1. Паравербальная коммуникация и ее основные компоненты.
- 2. Сущность и детерминирующие факторы процесса восприятия.

#### Вариант 7.

- 1. Основные единицы вербальной коммуникации. Стили вербальной коммуникации.
- 2. Теория межкультурной коммуникации Г. Хофштеде.

#### Вариант 8.

- 1. Сущность понятия «невербальная коммуникация».
- 2. Теория межкультурной коммуникации Э. Холла.

#### Вариант 9.

- 1. Основные формы невербальной коммуникации: кинесика, мимика, такесика, сенсорика, проксемика, хронемика.
- 2. Межкультурные конфликты, причины их возникновения и пути преодоления.

#### Вариант 10.

- 1. Вербальный, невербальный и паравербальный виды коммуникации
- 2. Модель освоения чужой культуры М. Беннета

## Вариант 11.

- 1. Теория межкультурной коммуникации Э. Хирша
- 2. Аккультурация, ее виды и результаты.

### Вариант12.

- 1. Межкультурная коммуникация как общение.
- 2. Культурный шок: причины, факторы. Фазы развития культурного шока.

## Вариант 13.

- 1. Понятие «культурная идентичность».
- 2. Гипотеза Сепира—Уорфа.

## Вариант 14.

- 1. Основные компоненты культуры.
- 2. Социализация и инкультурация, их виды и формы.

## Вариант15.

- 1. Этноцентризм и культурный релятивизм.
- 2. Понятие и сущность эмпатии.

## Вариант16.

- 1. Понятие и сущность эмпатии.
- 2. Культура и поведение.

#### Вариант 17.

- 1. Проблема «чужеродности» культуры.
- 2. Психология межкультурных различий.

#### Вариант 18.

- 1. Симптомы культурного шока и способы его преодоления.
- 2. Сущность и детерминирующие факторы процесса восприятия.

### Вариант 19.

- 1. Межкультурная коммуникация как общение.
- 2. Межкультурные конфликты, причины их возникновения и пути преодоления.

### 7.4 ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ

- 1. История и причины возникновения межкультурной коммуникации.
- 1. Понятие и основные определения культуры.
- 2. Социализация и инкультурация.
- 3. Культура и поведение.
- 4. Культурные нормы и ценности.
- 5. Культурная идентичность и ее сущность.
- 6. Культура и язык.
- 7. Гипотеза взаимосвязи языка и культуры Сепира-Уорфа.
- 8. Сущность этноцентризма.
- 9. Культурный релятивизм как методологическая основа межкультурной коммуникации.
- 10. Понятие и сущность эмпатии.
- 11. Природа и сущность понятий «свой» и «чужой».
- 12. Модель освоения чужой культуры М. Беннета.
- 13. Понятие коммуникации и ее роль в культуре.
- 14. Теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Э. Холла.
- 15. Теория культурных измерений Г. Хофштеде.
- 16. Теория культурной грамотности Э. Хирша.
- 17. Структура межкультурной коммуникации.
- 18. Нормы и ценности в межкультурной коммуникации.
- 19. Стереотипы в межкультурной коммуникации.
- 20. Причины и функции стереотипов.
- 21. Понятие и виды коммуникации.
- 22. Общение и коммуникация.
- 23. Коммуникация и культура.
- 24. Вербальная коммуникация и ее элементы.
- 25. Невербальная коммуникация и ее формы.
- 26. Паравербальная коммуникация и ее элементы.
- 27. Сущность процесса восприятия.
- 28. Культура и восприятие.
- 29. Сущность и ошибки атрибуции.
- 30. Межкультурные конфликты и их причины.
- 31. Явление культурного шока, его симптомы и способы преодоления.
- 32. Понятие и детерминанты межличностной аттракции.
- 33. Понятие и сущность предрассудка.
- 34. Типы предрассудков и их коррекция.
- 35. Сущность и основные формы аккультурации.
- 36. Аккультурация как коммуникация.
- 37. Толерантность как результат межкультурной коммуникации.
- 38. Понятие и структура межкультурной компетенции.
- 39. Психология межкультурных различий.
- 40. Межкультурные конфликты, причины их возникновения и пути преодоления.

## 8. МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ

В процессе обучения для достижения планируемых результатов освоения дисциплины используются следующие методы образовательных технологий:

- методы IT использование Internet-ресурсов для расширения информационного поля и получения информации, в том числе и профессиональной;
- междисциплинарное обучение обучение с использованием знаний из различных областей (дисциплин) реализуемых в контексте конкретной задачи; проблемное обучение
- стимулирование студентов к самостоятельному приобретению знаний для решения конкретной поставленной задачи;
- обучение на основе опыта активизация познавательной деятельности студента посредством ассоциации их собственного опыта с предметом изучения.

Изучение дисциплины «Межкультурная коммуникация» осуществляется студентами в ходе прослушивания лекций, участии в семинарских занятиях, а также посредством самостоятельной работы с рекомендованной литературой.

В рамках лекционного курса материал излагается в соответствии с рабочей программой с использованием презентаций. При этом преподаватель подробно останавливается на концептуальных темах курса, а также темах, вызывающих у студентов затруднение при изучении. В ходе проведения лекции студенты конспектируют материал, излагаемый преподавателем, записывая подробно базовые определения и понятия, с целью самоконтроля отвечают на тестовые вопросы в конце лекции.

В ходе проведения семинарских занятий студенты отвечают на вопросы, вынесенные в план семинарского занятия и для самоконтроля. Помимо устной работы, проводится защита сообщений по теме семинарского занятия, сопровождающаяся обсуждением и оцениванием. Кроме того, в ходе семинарского занятия проводится тестирование в разных формах (ответить на готовые вопросы, составить тестовые вопросы самостоятельно), предполагающее выявление уровня знаний по пройденному материалу.

Для изучения дисциплины предусмотрены следующие формы организации учебного процесса: лекции, семинарские занятия, самостоятельная работа студентов и консультации,

При проведении различных видов занятий используются интерактивные формы обучения (тренинг, практикум) дискуссии, написание эссе с целью развития творческого потенциала.

## КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ СТУДЕНТОВ

Оценка	Характеристика знания предмета и ответов
Отлично (5)	Студент (ка) на высоком уровне владеет основами знаний об основных этапах становления и развития межкультурной коммуникации, знает ценностно-смысловые ориентации различных национальных общностей и групп в социуме; владеет принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума; демонстрирует этические и нравственные нормы поведения, толерантность в моделируемых социальных ситуациях, использует типичные сценарии межкультурного взаимодействия; демонстрирует умение работать с учебной и научной литературой по дисциплине с использованием современных методов и технологий, творчески самостоятельно работает на семинарских занятиях; показывает высокий уровень культуры исполнения заданий.
Хорошо (4)	Студент (ка) имеет достаточно полные и систематизированные знания учебной программы по межкультурной коммуникации, знает ценностно-смысловые ориентации различных национальных общностей и групп в социуме; владеет принципами культурного релятивизма и этическими нормами, демонстрирует этические и нравственные нормы поведения, толерантность в моделируемых социальных ситуациях, ориентируется в теориях, концепциях и направлениях межкультурной коммуникации, дает им сравнительную оценку; качественно и самостоятельно работает на семинарских занятиях, показывает высокий уровень культуры исполнения заданий.
Удовлет ворител ьно (3)	Студент (ка) имеет достаточный объем знаний по учебной программе дисциплины «Межкультурная коммуникация»; в достаточной степени воспроизводит учебный материал; делает выводы без существенных ошибок; проявляет понимание необходимой научной терминологии; частично обработал рекомендованную учебной программой основную литературу; ориентируется в базовых теориях, концепциях и направлениях межкультурной коммуникации; вероятно работал на семинарских занятиях; имеет допустимый уровень культуры исполнения заданий.
Неудовл етворите льно (2)	Студент (ка) имеет фрагментарный, недостаточно полный объем знаний по учебной программе дисциплины «Межкультурная коммуникация»; демонстрирует неумение ориентироваться в основных теориях, концепциях; работа под руководством преподавателя на семинарских занятиях, некомпетентность в решении стандартных (типовых) коммуникативных задач; наличие в ответе существенных логических ошибок; низкий общий уровень культуры ответа.

## 10. МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, УЧЕБНАЯ И РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

#### Основная литература:

- 1. <u>Капитонов Э. А. Корпоративная культура: теория и практика / Э. А. Капитонов, Г.</u> П. Зинченко, А. Э. Капитонов. М.: Альфа-Пресс, 2005. 352 с.
- 2. <u>Межкультурная коммуникация в условиях глобализации : учеб.пособие / В. С.</u> Глаголев, Н. И. Бирюков, Н. Н. Зарубина. М. : Проспект, 2010. 216 с.
- 3. Морозов В. П. Искусство и наука общения: невербальная коммуникация. М. : ИПРАН, 1999.  $61~\rm c$ .
  - 4. Персикова Т. Н. Корпоративная культура: учебник. М.: Логос, 2011. 288 с.
- 5. <u>Садохин А. П. Межкультурная коммуникация : учеб.пособие. М. : Альфа-М, 2013. 288 с.</u>
- 6. <u>Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. М. : Слово, 2000. —</u> 146 с.

## Дополнительная

- 7. Белая Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации / Е.Н. Белая. М.: Форум, 2011. 208 с.
- 8. Грушевицкая, Т. Г Основы межкультурной коммуникации: учебник для вузов / Т.Г. Грушевицкая, В. Д. Попков, А.П. Садохин. М.: ЮНИТИДАНА, 2003. 352 с.
- 9. Карнажицкая, Т.В. Межкультурные коммуникации: учебн. пособ. Минск: Изд-во Гревцова, 2012. 400 с.
- 10. Корпоративная культура : учеб.-метод. пособ. / авт. сост. Т.А. Лапина. Омск :ОмГУ, 2005. 97 с.
- 11. <u>Корпоративная культура и управление персоналом: учебно-методический комплекс / сост. Н. Д. Алексеева. Тальятти: [б. и.], 2012. 117 с.</u>
- 12. Леонтович, О.А. Введение в межкультурную коммуникацию: учеб.пособие / О.А. Леонтович. М.: Гнозис, 2007. 368 с.
- 13. Маслова, В.А. Лингвокультурология: учеб.пособие для студ. высш. учеб. заведений / В.А. Маслова. М.: Академия, 2004. 208с.
- 14. Персикова, Т.Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура: учебное пособие / Т.Н. Персикова. М. Логос, 2008. 224с.
- 15. Рот Ю. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг: учебно-методическое пособие / Ю. Рот, Г. Коптельцева. М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2006. 223 с.
- 16. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация / С.Г.Тер-Минасова. М.: Изд-во МГУ, 2008. 352 с.
- 17. <u>Фрумкина Р. М. Психолингвистика : учебник / Р. М. Фрумкина. М. : Академия, 2001. 320 с.</u>

### Интернет-источники:

- 18. Зинченко В.Г. Словарь по межкультурной коммуникации : Понятия и персоналии. М. : Флинта : Наука, 2010 г. 136 с. [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://ibooks.ru: http://ibooks.ru/reading.php?productid=23317)
- 19. Алефиренко Н.Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка: учебное пособие. М.: Флинта: Наука, 2010 г. –288 с. [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://ibooks.ru/reading.php?productid=22702)
- 20. Жукова И.Н., Лебедько М.Г., Прошина З.Г., Юзефович Н.Г. Словарь терминов межкультурной коммуникации. М.: Флинта, 2012 г. 632 с. [Электронный ресурс]. Режим доступа: [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://ibooks.ru: <a href="http://ibooks.ru/reading.php?productid=25513">http://ibooks.ru/reading.php?productid=25513</a>)
- 21. Драч Г., Штомпель О., Штомпель Л., Королев В. Культурология. Учебник для вузов. Стандарт третьего поколения. СПб. : Питер, 2011 г. 384 с. [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://ibooks.ru: <a href="http://ibooks.ru/reading.php?productid=21920">http://ibooks.ru/reading.php?productid=21920</a>
- 22. Боголюбова Н.М. Межкультурная коммуникация и международный культурный обмен: учеб.пособие / Н.М. Боголюбова, Ю.В. Николаева. СПб.: Издательство "СПбКО", 2009. 416 с. [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://ibooks.ru: http://ibooks.ru/reading.php?productid=333541
- 23. Гойхман О. Я., Надеина Т. М. Речевая коммуникация. М.: ИНФРА-М, 2008, 272 с. [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://ibooks.ru: http://ibooks.ru/reading.php?productid=22195
- 24. Багдасарьян Н.Г. Культурология. Учебник для вузов. М. : Издательство Юрайт, 2011 г. 495 с. (гриф МО) [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://ibooks.ru: <a href="http://ibooks.ru/reading.php?productid=22579">http://ibooks.ru/reading.php?productid=22579</a>

# 11.МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Учебные занятия проводятся в аудиториях согласно расписанию занятий. При подготовке к занятиям по данной дисциплине используется аудиторный фонд (столы, стулья, доска).

При подготовке и проведении занятий используются дополнительные материалы. Предоставляется литература читального зала библиотеки ГОУК ЛНР «ЛГАКИ им. М. Матусовского». Студенты имеют доступ к ресурсам электронной библиотечной системы Академии.

В процессе преподавания дисциплины «Межкультурная коммуникация» используются информационные технологии.